

## ОТНОШЕНИЯ ЯЗЫКОВЫХ ЗНАКОВ В ВЫСКАЗЫВАНИИ И ДИСКУРСЕ

**Н. В. Зиневич**  
Минск, МГЛУ

### СРЕДСТВА РЕАЛИЗАЦИИ ФУНКЦИОНАЛЬНО- СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ ОБОБЩЕННОСТИ В НАУЧНОМ ТЕКСТЕ

В статье рассматривается обобщенность как стилеобразующая черта научных текстов и особая языковая категория, средства вербализации которой традиционно представляются в виде функционально-семантического поля, имеющего в основе иерархию основных языковых уровней (морфологического, лексического и синтаксического). В зависимости от степени соответствия прототипическим характеристикам в рамках каждого уровня выделяются ядерные и периферийные единицы. В статье доказывается, что в организации функционально-семантического поля обобщенности активное участие также принимает уровень текста, представленный обобщающими высказываниями выводного характера. Отличительной особенностью текстовых обобщающих единиц является их динамический характер, обусловленный векторным развитием текстообразования.

Научные тексты традиционно ассоциируются с такими стилеобразующими чертами, как объективность, доказательность, логичность, точность, ясность, насыщенность фактической информацией и отвлеченно-обобщенный характер изложения. Признается, что, взятые в совокупности, данные характеристики способствуют реализации основных функций научного стиля, а именно информирования и воздействия на целевую аудиторию, что достигается путем убеждения специалистов в обоснованности и беспристрастности представляемой информации.

Среди вышеперечисленных особенностей научного текста особое место занимает *обобщенность*, специальному анализу которой посвящено данное исследование. Роль обобщения в науке в целом и гносеологии в частности трудно переоценить. Дело в том, что данная мыслительная операция, во-первых, является основной движущей силой познавательного процесса: в конечном счете, любое исследование стремится к выведению максимально общих законов и отвлечению от нерелевантных частных. Во-вторых, обобщение представляет собой отдельный метод (прием) научного исследования, к которому прибегают при необходимости мыслительного перехода от наблюдения разрозненных единичных явлений к сведению их в единый класс.

Принимая во внимание постулат о неразрывной связи языка и мышления, можно утверждать, что такая важная мыслительная операция, как обобщение, так или иначе будет находить выход в язык. Вместе с тем очевидно, что с особенной яркостью обобщение реализуется в научной речи, чья основная задача заключается в вербализации процесса и результата научного поиска.

Как и в случае с другими языковыми категориями, в реализации обобщенности участвуют средства самых различных языковых уровней (*морфологического, лексического, синтаксического*), что позволяет говорить

о полевой организации ее формальной стороны. При этом в зависимости от степени близости к прототипическим характеристикам обобщенности в данном поле целесообразно выделять ядро и периферию. Как полагает Г. Н. Кондратьева, к ядерным будут относиться обобщенные единицы, чья семантическая структура включает все специфические для данной категории семы ('совокупное множество', 'неизвестность', 'неконкретность', 'типичность'). К периферийным будут относиться те случаи, когда та или иная сема отсутствует или выражена недостаточно четко [2].

В целом для объяснения специфики обобщенности может успешно использоваться теория *референции* и выдвигаемое в ее рамках понятие *денотативного (референциального) статуса*, за которым стоит «предназначенность языкового выражения в данном языковом контексте к тому или иному типу соотнесенности с внеязыковой действительностью» [1, с. 240]. Очевидно, что при обобщении соотнесенность языковой единицы с конкретными предметами отсутствует, поскольку содержит отсылку к целым классам, члены которых невозможно идентифицировать по отдельности. Данный факт позволяет говорить о нулевой референтности обобщающих выражений (их нереферентном референциальном статусе). Что касается семантики обобщенных субъектов, то она неоднородна и варьируется от *универсальных* (общереферентных, включающих все множество сущностей, обозначенное именем) и *родовых* (генерических, выводящих в фокус эталонного представителя некоторого множества сущностей) до *экзистенциальных* (отсылающих к потенциально существующим, но не конкретизированным субъектам) [1]. Как видно, различные референциальные статусы обобщенных выражений также согласуются с языковой теорией поля, что, в частности, позволяет говорить об универсальном статусе как ядерном компоненте семантики обобщения.

Остановимся подробнее на роли каждого языкового уровня в вербализации категории обобщенности.

К ядерной зоне морфологических средств реализации обобщенности будут относиться вневременное настоящее, артикль в генерализующей функции и нейтрализация оппозиции единичности / множественности.

Активное использование вневременного настоящего в научной речи помогает акцентировать регулярность выражаемых характеристик и переводит действие актуальное в область потенциальности. Например: *the script opposition links two planes of analysis* 'Противоположные сценарии объединяют две стадии анализа'. Вневременное настоящее играет важную роль в переводе высказывания в статус обобщенного, поскольку устраняет пространственно-временную соотнесенность субъекта высказывания, в результате чего оно становится нереферентным [3].

Генерализующие артикли в обобщенных выражениях выполняют вспомогательную роль актуализатора, который используется совместно с имен-

ными выражениями и эксплицитно указывает на их референциальный статус: *No eye at all is better than an evil eye* 'Лучше, чтобы не смотрели вовсе, нежели смотрели искоса'.

В морфологическом отношении для субъекта обобщенных выражений также характерна нейтрализация оппозиции единичности / множественности. К примеру: *Фразеалагізм ад гэтага становіцца больш устойлівым*. При этом как форма единственного, так и форма множественного числа объединяют в себе понятия единичности и множественности [4]. «Множественность как языковая категория совмещается в большинстве подобных высказываний с неопределенностью, нереперентностью как при назывании деятеля, так и при назывании действия» [4, с. 158].

Однако при всей важности морфологических средств в выражении категории обобщенности необходимо отметить, что более значимая роль здесь будет отводиться единицам лексическим (лексико-морфологическим).

Обратимся к ядерным лексическим способам реализации обобщения. К этой группе в первую очередь относятся обобщительные (универсальные) местоимения (*all; любы*) и местоименные наречия (*in general, always; у цэлым, заўсёды, ніколі*). С точки зрения теории референции такие единицы будут характеризоваться универсальным референциальным статусом.

Периферия лексического сектора обобщенности представлена следующими единицами:

- 1) неопределенными местоимениями (*some; што-небудзь*);
- 2) наречиями и наречными словами (*normally; звычайна*);
- 3) именами со значением широкого класса объектов (*critics; вучоныя*);
- 4) единицами с семантическим признаком неопределенной количественности (*various; некаторыя, многія*).

В отличие от ядра поля обобщенности, описанные группы единиц содержат отсылку не ко всему множеству потенциально возможных референтов, а к некоторым неуточненным сущностям, что позволяет приписать таким выражениям экзистенциальный референциальный статус.

Кроме того, анализ научных обобщающих высказываний показал высокую употребительность прилагательных со значением типичного признака (*typical; стэрэатыпны*). В данном случае можно говорить о родовом статусе соответствующей именной группы, предполагающем выделение типичного представителя группы.

Очевидно, что морфологические и лексические единицы функционируют в тексте не изолировано, а в некоторых отрезках, минимальным из которых является предложение. Отсюда следует, что синтаксический уровень играет важную роль консолидации единиц более низких уровней.

Как и ранее, на уровне синтаксиса в поле обобщенности возможно выделение ядра и периферии. Центральным представителем обобщающего высказывания является предложение – суждение о постоянных (регулярно повторяющихся) характеристиках / свойствах, приписываемых некоторому

субъекту, выступающему в роли представителя целого класса однотипных сущностей [5]. Например: *Человеку свойственно ошибаться*. Ядерное положение предложения подтверждается ее полным соответствием основной модели обобщения «все – везде – всегда». Тем самым такое высказывание будет базироваться на вневременном предикате, связывающем субъекты с универсальным референциальным статусом.

Что касается периферии синтаксического сектора поля, то здесь можно прежде всего отметить безличные предложения (СДД [способы дзяслоўнага дзеяння. – Н. З.] *могуць быць згрупаваны з пункту погляду суадноснасці іх значэнняў са значэннямі пераходнасці / непераходнасці*).

Таким образом, мы установили, что в реализации поля обобщенности так или иначе участвуют языковые единицы всех основных уровней. Вместе с тем остается открытым вопрос о возможности причисления к данной иерархии речевых единиц, а именно текста.

Как показал анализ фактического материала, в научных статьях регулярно употребляются высказывания, сигнализирующие переход авторской мысли от конкретных фактов к более общим закономерностям, и наиболее ярко данная тенденция проявляется в обобщающих выводах. Так, например, выводное обобщающее высказывание *Thus, both conjunction and prosody play a role in inducing the effect on discourse interpretation* 'Таким образом, и союз, и просодия могут влиять на интерпретацию дискурса' следует из следующих частных высказываний: 1) *..the insertion of the conjunction "and" adds another possible reading <...>* 'добавление союза «и» создает еще один план интерпретации предложения' и 2) *..If both clauses are pronounced with a rising "comma" intonation as a kind of open list, the weak simultaneity reading seems to reappear even in the absence of 'and'* 'По-видимому, если оба предложения произносятся с восходящим тоном, как при перечислении, что при написании подчеркивается запятой, вновь появляется второстепенное значение одновременности описываемых ситуаций, несмотря на отсутствие «и»'.

В ходе исследования было установлено, что, как и единицы других уровней, текстовые обобщения могут делиться на ядерные и периферийные. Такое разделение происходит не столько на семантических основаниях (как на других уровнях), сколько по принципу учета текстовой динамики, а именно в соответствии со степенью преобразования исходных обобщаемых высказываний. Таким образом, можно выделить ядерные обобщающие высказывания (максимально полно повторяющие предтекст) и периферийные (в значительной степени его преобразующие, см. предыдущий пример).

В иерархии средств выражения категории обобщенности к традиционно выделяемым морфологическому, лексическому и синтаксическому уровням необходимо добавить уровень текста. Важным отличием обобщений на текстовом уровне является их динамичный характер, проявляющийся в результате фиксации перехода от единичных фактов в обобщаемых фрагментах к более общим закономерностям в выводах.

## ЛИТЕРАТУРА

1. *Падучева, Е. В.* Высказывание и его соотнесенность с действительностью / Е. В. Падучева. – М. : УРСС, 2001. – 287 с.
2. *Кондратьева, Г. Н.* Обобщенность как структурно-семантическая категория в современном русском языке / Г. Н. Кондратьева. – М. : Прометей, 1993. – 198 с.
3. *Васильева, Е. А.* Референциальные особенности артиклей в обобщающих высказываниях в современном французском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.05 / Е. А. Васильева; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. – М., 1993. – 20 с.
4. *Николаева, Т. М.* От звука к тексту / Т. М. Николаева. – М. : Языки рус. культуры, 2000. – 680 с.
5. *Гаврилова, Е. Н.* Универсальные высказывания и другие обобщающие суждения / Е. Н. Гаврилова // Филол. науки. – 1986. – № 3. – С. 56–62.

The purpose of the paper is to look into the category of generalization and reveal primary linguistic means of its realization. It has been found out that generalization as a category can be represented by a functional-semantic field, which comprises morphological, lexical, syntactic and textual levels. At each level there is a distinction between core and peripheral generalizing elements.

**О. В. Аношина**

Минск, МГЛУ

### ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ НЕЛИЧНЫХ ФОРМ ГЛАГОЛА В ДИСКУРСЕ Би-би-си

В статье изложены характерные грамматические и синтаксические особенности языка газеты на материале анализа 35 статей Би-би-си: предпочтительное использование герундия в функции подлежащего, инфинитива в функции дополнения, причастия в функции предикатива; зависимость употребления инфинитива как части составного модального сказуемого от рубрики; самая частотная функция неличной формы – функция определения, самое частотное употребление инфинитива и причастия в функции части сложного дополнения – в статьях тематики «Инвалидность»; инфинитив в функции обстоятельства используется почти исключительно в функции обстоятельства цели; абсолютные конструкции в функции сложного обстоятельства зафиксированы в рубриках «Образование», «Инвалидность», «Развлечения» и новостях; преимущественное использование неперфектной простой неличной формы глагола.

Новости представляют собой особый тип дискурса, которому присущи определенные структурные особенности: фонологические, морфологические, синтаксические, особенности семантических структур, изолированных слов, словосочетаний или предложений [1, с. 111–112].

Грамматический анализ новостного дискурса предполагает не просто описание грамматических структур, которые могут использоваться в данном типе дискурса, а выявление типичных или предпочтительных для него